



[www.cms-wheels.de](http://www.cms-wheels.de)

**ABE: 47990**

**Design: C19**

**Radnummer:  
C19 707 4010**

**Radgröße:  
7,0 x 17H2 ET40**

**Lochkreis: 5x114,3 / NB 67,1**

---

---

## **Kundeninformation:**

1. Nach der Montage von CMS - Leichtmetallrädern ist nicht mehr sichergestellt, dass diese mit dem serienmäßigen Bordwerkzeug demontiert werden können. Bitteüberprüfen Sie die Schlüsselweite Ihres Bordwerkzeuges und ergänzen es, falls erforderlich.
2. Legen Sie bitte die Originalbefestigungsteile zu Ihrem Reserverad. Dies kann nur mit diesen Befestigungsteilen montiert werden.
3. Ihr Fachhändler händigt Ihnen dieses Dokument aus, das im nach folgende ein Tüv-Gutachten, oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)enthält. Gegebenenfalls ist die Begutachtung Ihrer Rad-Reifenkombination durch einen Sachverständigen notwendig. Bitteüberprüfen Sie dies in dem Dokument. Das Gutachten, bzw. die ABE sollte bei den Fahrzeugpapieren aufbewahrt werden.
4. Die CMS - Leichtmetallräder sollten, wie Ihr Fahrzeug, regelmäßig mit einem nicht aggressivem Reinigungsmittel gesäubert werden.
5. Beim Überfahren von Hindernissen und beim Auffahren auf Bordsteine bitten wir Sie, besonders vorsichtig zu sein, da hierbei sowohl der Reifen als auch das Rad beschädigt werden können und wir daraus resultierende Reklamationen nicht anerkennen.
6. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass Reklamationen, die durch unsachgemäße Montage und fehlende oder falsche Pflege entstehen, von uns oder unseren Händlern nicht anerkannt werden.

## **Montageinformation:**

1. Vor der Montage muss geprüft werden, ob die Räder auf das vorgesehene Fahrzeug passen. Dazu ein Rad wechselnd auf alle Naben des Fahrzeugs stecken und den Freigangprüfen. Bereits mit Reifen montierte Räder, bei denen nachträglich festgestellt wird, dass sie nicht passen können wir nicht zurück nehmen. Gleichzeitig prüfen, ob die Räder mitvollständigem und passendem Zubehör geliefert werden.
2. Die Radnabe, Befestigungsfläche und ggf. Stehbolzen müssen vor der Montage der Räder gründlich von Rost und Schmutz befreit werden.
3. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Reifen von der Vorderseite montiert werden können.
4. Bei allen CMS Rädern sind ausschließlich Klebegewichte zu verwenden.
5. Bitte beachten Sie das Anzugsmoment der Radschrauben bzw. Radmuttern laut ABE/Gutachten
6. Die Verwendung der Sonderräder ist nur zulässig, wenn mindestens 6 Umdrehungen bei M12 x 1,5 und 7 Umdrehungen bei M14 x 1,5 bzw. mindestens die Anzahl der Umdrehungen der serienmäßigen Befestigungsteile bei der Befestigung mit Radschrauben bzw. -muttern erreicht werden.
7. Schrauben oder Muttern sollten nicht geölt oder gefettet werden.
8. Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 47990

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7 J x 17 H2

Typ: C19 707

Inhaber der ABE  
und Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH  
DE - 68789 St. Leon-Rot

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 47990**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der ABE: 47990

Die ABE-Nr. 47990 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 7 J x 17 H2 , Typ C19 707, in den Ausführungen wie im Gutachten Nr. RA-000490-A0-233 vom 01.02.2010 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

1, 1a, 2, 2a - d, 3, 3a - f, 4, 4a - 4c, 5,  
5a, 6, 7, 7a - b, 8, 9, 9a - b, 10, 10a,  
11, 11a, 12, 12a - g, 13, 14, 14a - b,  
15, 15a, 16, 16a - d, 17

des Gutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

An jedem Gerät der laufenden Fertigung sind an den aus den Prüfunterlagen ersichtlichen Stellen gut lesbar und dauerhaft,

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
die Felgengröße,  
die Ausführungsbezeichnung des Sonderrades bestehend aus:  
Kennzeichnung des Rades und gegebenenfalls des Zentrierringes,  
das Herstellungsdatum (Monat, Jahr),  
das Typzeichen und  
die Einpreßtiefe anzubringen.

Sofern Mittenzentrierringe verwendet werden, sind diese mit dem Innen- und Außendurchmesser zu kennzeichnen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 01.02.2010 festgehaltenen Angaben.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der ABE: 47990

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 11.03.2010

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Gutachten Nr. RA-000490-A0-233



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der ABE: 47990

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen und zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 8  
 Seite : 1 / 2  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 04 Ø67,1-Ø56,6                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller : DAEWOO (ROK)

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|-----------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| KLAV            | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 64        | 110 Nm       |

| Typ: <b>KLAV</b>  |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*96/27*0020*.., e4*98/14*0020*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)  | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 93 bis 100  | Leganza, V100, K70   | 205/45R17<br><br>215/45R17                             | A02) bis A10)         |

e4\*98/14\*0020\*11E

970920

5/114,356,5

**Auflagen und Hinweise**

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 8  
Seite : 2 / 2  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. 8 mit den Blättern 1 bis 2 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-08~DW-5-114\_3-56\_5-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

RA-000490-A0-233-08~DW-5-114\_3-56\_5-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9  
 Seite : 1 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 10 Ø67,1-Ø60,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Toyota bzw. Lexus

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|---|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)   | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| E15J(a), E15UT(a), F2, M2, R1, R3, S1, T25, T27, V2, V3, XA3(a), XE1, XE2(a), AR2 | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 57        | 110 Nm       |
| A2  | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 57        | 120 Nm       |

| Typ:                  |                      | <b>S1</b>  |                       |
|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | <b>G468; e6*93/81*0010*..</b>                          |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 156                   | Lexus GS300          | 225/45R17<br>225/50R17                                 | A02)bisA10)           |

e6\*93/81\*0010\*00E

1055/1210

5/114,3/60

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9  
 Seite : 2 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



|   |                          |  |                          |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| Typ: <b>V2</b>                                |                          |  |                          |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*93/81*0029*..</b> |                          |  |                          |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 93 bis 140                                    | Toyota Camry             | 205/50R17<br><br>225/45R17   | A01)bisA10)<br>K40)      |
| <small>e6*93/81*0029*05</small>               | <small>1130/1130</small> |  | <small>5/114,360</small> |

|  |                             |  |                          |
|--|-----------------------------|--|--------------------------|
| Typ: <b>XE1</b>  |                             |  |                          |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0110*.., e11*2001/116*0110*..</b> |                             |  |                          |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen        | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 114 bis 157  | Lexus IS200,<br>Lexus IS300 | 215/45R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)            |
|  |                             | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                    | Auflagen und Hinweise    |
|  |                             | <b>vorne</b>   | <b>hinten</b>            |
|  |                             | 215/45R17  | 225/45R17                |
|  |                             |  | A02) bis A10)<br>V00n)   |
| <small>e11*2001/116*0110*08E</small>                                 | <small>1055/1090</small>    |  | <small>5/114,360</small> |

|  |   |  |                          |
|--|---|--|--------------------------|
| Typ: <b>R3</b>   |   |  |                          |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0069*.., e6*2001/116*0069*..</b> |   |  |                          |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen                                      | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 85 bis 115   | Toyota Previa   | 225/50R17  | A02) bis A10)            |
| <small>e6*98/14*0069*07E</small>                                   | <small>bis NT03: 1250/1340<br/>ab NT04: 1250/1380</small> |  | <small>5/114,360</small> |

|  |  |  |                          |
|--|--|--|--------------------------|
| Typ: <b>A2</b>   |  |  |                          |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0070*.., e6*2001/116*0070*..</b> |  |  |                          |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 85 bis 110   | Toyota RAV4<br>(Fahrzeuge mit und ohne Kotflügelverbreiterungen) | 225/55R17  | A02) bis A10)            |
| <small>e6*2001/116*0070*05E</small>                                | <small>920/1010 – 1020/1040</small>                              |  | <small>5/114,360</small> |

|  |                          |  |                          |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| Typ: <b>M2</b>   |                          |  |                          |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0083*.., e6*2001/116*0083*..</b> |                          |  |                          |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 85 bis 110   | Toyota Avensis Verso     | 215/50R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)            |
| <small>e6*98/14*0083*05</small>                                    | <small>1230/1230</small> |  | <small>5/114,360</small> |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9  
 Seite : 3 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>V3</b>   |                          |  |                          |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0085*.., e6*2001/116*0085*..</b> |                          |  |                          |
| Motorleistung (kW)   | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 112 bis 137  | Toyota Camry             | 215/55R17<br><br>225/50R17<br>A01)K15)K18)K21)                           | A02) bis A10)            |
| <small>e6*2001/116*0085*04E</small>                                | <small>1200/1200</small> |  | <small>5/114,360</small> |

| Typ: <b>R1</b>                                    |                             |  |                          |
|---|-----------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0222*..</b> |                             |  |                          |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen        | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 81 bis 130  | Toyota Corolla Verso        | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17             | A02) bis A10)            |
| <small>E11*2001/116*0222*07E</small>              | <small>1150/1150(0)</small> |  | <small>5/114,360</small> |

| Typ: <b>T25</b>                                   |  |  |                          |
|---|--|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0196*..</b> |  |  |                          |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 110 bis 130                                       | Toyota Avensis<br>(ab EG-Genehmigungs-Nr. :<br>e11*2001/116*0196*04) | 215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K65)                                   | A02) bis A10)            |
| <small>e11*2001/116*0196*09E</small>              | <small>1070/1035(0)</small>  |  | <small>5/114,360</small> |

| Typ: <b>XE2(a)</b>                                |                                    |  |                          |
|---|------------------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0206*..</b> |                                    |  |                          |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen               | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 130 bis 153                                       | Lexus IS220D, IS250<br>(Limousine) | 215/45R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)            |
| <small>e11*2001/116*0206*07</small>               | <small>1090/1150(0)</small>        |  | <small>5/114,360</small> |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9  
 Seite : 4 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>XA3(a)</b>                               |   |  |                       |
|--|---|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0105*..</b> |   |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                                | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 130                                      | Toyota RAV4<br>(Fahrzeuge <b>ohne</b><br>Serienverbreiterung) | 225/65R17<br><br>235/60R17<br>A01)K03)<br><br>235/55R17<br>A01)K03)<br><br>255/55R17<br>A01)K01)K02) | A02) bis A10)<br>E07) |
| 100 bis 130                                      | Toyota RAV4<br>(Fahrzeuge <b>mit</b><br>Serienverbreiterung)  | 225/65R17<br><br>235/60R17<br><br>235/55R17<br><br>255/55R17   |                       |

e6\*2001/116\*0105\*05

1150/1150(0)

5/114,3/60

| Typ: <b>E15J(a)</b>                               |                                     |   |                       |
|---|-------------------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0299*..</b> |                                     |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 108  | Toyota Auris<br>(Schrägheck 5türig) | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                           | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0299\*06

1080/1010(0)

5/114,3/60

| Typ: <b>E15UT(a)</b>                              |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0305*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 130  | Toyota Auris         | 205/50R17<br>E18)<br><br>215/45R17<br>E18)<br><br>225/45R17           | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0305\*08

1080/1010(0) -1100/1010-130 kW

5/114,3/60

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9  
 Seite : 5 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>T27</b>                                   |                                      |   |                       |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0331*..</b> |                                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 93 bis 130  | Toyota Avensis<br>(Limousine, Kombi) | 205/50R17<br>A93)<br><br>205/55R17<br><br>215/50R17<br>A93)<br><br>215/55R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17<br><br>235/50R17 | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0331\*02

1215/1135(0)

5/114.3/60

| Typ: <b>AR2</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0350*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 93 bis 130  | Toyota Verso         | 205/50R17<br>A93)<br><br>205/55R17<br><br>215/45R17<br>A93a)T91)<br><br>215/50R17<br><br>215/55R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17<br><br>235/50R17 | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0350\*01

1260/1250(0)

5/114.3/60

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 9  
Seite : 6 / 8  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E07) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig **nur** mit 18-Zoll-Bereifung und größer ausgerüstet sind oder **nur** diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.

- 
- E18) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit Reifen der Größe 205/55R16 ausgerüstet sind oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier), bzw. in der EG- Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50 ° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K02) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50 ° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30 ° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K18) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen.
- K21) An Achse 2 ist die Befestigungslasche des Stoßfängers im Bereich der Stoßfängeroberkante zu kürzen oder nach hinten/oben zu biegen.
- K40) An Achse 2 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von unterhalb der seitlichen Stoßleiste bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen. Die im weiteren Verlauf ins Radhaus ragende Kunststoffschutzleiste ist um ca. 50 mm zu kürzen und die dahinter liegende Blechkante entsprechend der umgelegten Radhauskante ebenfalls umzulegen.
- K65) An Achse 1 ist im Schwellerbereich der ins Radhaus ragende Kunststoff-Innenkotflügel im Bereich von 100 mm von innen nach außen, und 150 mm von unten nach oben auszuscheiden. Die Wirksamkeit dieser Maßnahmen kann durch Kreisfahrten überprüft werden.
- T91) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1230 kg **bei LI 91** . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 615 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten .

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 9  
Seite : 8 / 8  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



---

V00n) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorder- und Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers.  
Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 9 mit den Blättern 1 bis 8 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-09~TO-5-114\_3-60-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9a  
 Seite : 1 / 5  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 10 Ø67,1-Ø60,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Suzuki

| Radbefestigung  |  |             |              |
|-----------------|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile                         | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| EY,MZ           | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5, Schaftlänge 28 mm | Z 38        | 110 Nm       |
| GY,JT           | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25                     | Z 77        | 110 Nm       |

| Typ:                  |                               | <b>JT</b>  |                       |
|-----------------------|-------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                               | <b>e4*2001/116*0091*..</b>                             |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen          | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 78 bis 103            | Grand Vitara (3- und 5-türig) | 225/65R17 A93)<br><br>245/55R17 A01)A93)K03)K04)       | A02) bis A10)         |

e4\*2001/116\*0091\*11

1050/1210(-)

5/114,360

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9a  
 Seite : 2 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>EY</b>     |  | ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0105*..</b>   |                       |
|--------------------|--|--|-----------------------|
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                             | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 99          | SX4, Aerio, Liana<br><b>(mit</b> Verbreiterung)  | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/45R17<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17   | A02) bis A10)         |
| 66 bis 99          | SX4, Aerio, Liana<br><b>(ohne</b> Verbreiterung) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/45R17<br><br>215/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/45R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04) |                       |

e4\*2001/116\*0105\*10

990/880(-)

5/114,3/60

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9a  
 Seite : 3 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707

| Typ: <b>GY</b>                                   |                                    |  |                       |
|--|------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0124*..</b> |                                    |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen               | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 79 bis 88  | SX4<br><b>(mit</b> Verbreiterung)  | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/45R17<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17   | A02) bis A10)         |
| 79 bis 88  | SX4<br><b>(ohne</b> Verbreiterung) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/45R17<br><br>215/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/45R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04) |                       |

e4\*2001/116\*0124\*08

870/880 (-)

5/114,3/60

| Typ: <b>MZ</b>                                   |                      |  |                           |
|--|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0090*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 92   | Suzuki Swift Sport   | 195/45R17<br><br>205/40R17<br><br>215/35R17<br>K26)                      | A01) bis A10)<br>K04)K38) |

e4\*2001/116\*0090\*08

800/800(0)

\*Radabdeckung nach EG geprüft

5/114,3/60

### Auflagen und Hinweise

A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 9a  
Seite : 4 / 5  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 9a  
Seite : 5 / 5  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K38) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:  
- die Radhausauschnittkanten sind im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis ca. 200 mm vor der Radmitte komplett umzulegen und der in diesem Bereich ans äußere Radhaus liegenden Kunststoffinnenkotflügel um ca. 40 mm zu kürzen.

Die Anlage Nr. 9a mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-09a~SU-5-114\_3-60-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9b  
 Seite : 1 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 10 Ø67,1-Ø60,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Fiat (I)

| Radbefestigung  |  |             |              |
|-----------------|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile                         | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| FY              | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5, Schaftlänge 28 mm | Z 38        | 110 Nm       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 9b  
 Seite : 2 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



| Typ:                  |                      | FY   |                       |
|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | e4*2001/116*0106*..  |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen                  | Auflagen und Hinweise |
| 79 bis 99             | Fiat Sedici          | 205/50R17<br>205/55R17<br>215/45R17<br>215/50R17<br>225/45R17<br>225/50R17 | A02) bis A10)         |

e4\*2001/116\*0106\*10

980/870(-)

5/114,3/60

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 9b  
Seite : 3 / 3  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. 9b mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-09b~FI-5-114\_3-60-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 1 / 13  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 12 Ø67,1-Ø64,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Honda Motor Co. Ltd. Tokyo/Japan

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|---|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)   | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| BE1, BE3, BE5, CL7, CL9, CM1, CM2, CN1, CN2, CU1, CU2, CU3, CW1, CW2, CW3, EP1, EP2, EP3, EP4, FK1, FK2, FK3, FN1, FN2, FN3, FN4, GH1, GH2, GH3, GH4, RD1, RD3, RD8, RD9, RE5, RE6, RE7, RN1, RN3 | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 46        | 110 Nm       |

| Typ:                  |                              | <b>GH1</b>  |                       |
|-----------------------|------------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                              | <b>e6*98/14*0062*..</b>                                   |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen         | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77                    | Honda HR-V<br>(Frontantrieb) | 205/50R17<br><br>215/50R17                                | A01) bis A10)<br>K03) |

e6\*98/14\*0062\*04E

815/725

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 2 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>GH2</b>                               |                                |  |                       |
|---|--------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0063*..</b> |                                |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen           | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 91                                     | Honda HR-V<br>(2-türig Allrad) | 205/50R17<br><br>215/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |

e6\*98/14\*0063\*04E 830/760

| Typ: <b>GH3</b>                               |                                      |  |                       |
|---|--------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0067*..</b> |                                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77  | Honda HR-V<br>(4-türig Frontantrieb) | 205/50R17<br><br>215/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |

e6\*98/14\*0067\*05E 840/780

5/114,364

| Typ: <b>GH4</b>                               |                                |  |                       |
|---|--------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0068*..</b> |                                |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen           | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 91                                     | Honda HR-V<br>(4-türig Allrad) | 205/50R17<br><br>215/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |

e6\*98/14\*0068\*05E 850/820

| Typ: <b>RN1</b>                               |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0081*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 92  | Honda Stream         | 205/50R17  | A01) bis A10)<br>K38) |

e6\*98/14\*0081\*04E 890/1130

5/114,364

| Typ: <b>RN3</b>                               |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0082*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 115   | Honda Stream         | 205/50R17  | A01) bis A10)<br>K38) |

e6\*98/14\*0082\*04E 890/1130

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 3 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>EP1</b>                                |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0173*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66   | Honda Civic Sport    | 205/45R17<br><br>215/40R17<br><br>215/45R17<br>E05)                      | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0173\*04E

825/805

5/114,364

| Typ: <b>EP2</b>                                |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0174*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 81   | Honda Civic Sport    | 205/45R17<br><br>215/40R17<br><br>215/45R17<br>E05)                      | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0174\*04E

850/810

5/114,364

| Typ: <b>EP3</b>                                |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0175*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 147  | Honda Civic Type R   | 205/45R17<br><br>215/40R17   | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0175\*03E

880/690

5/114,364

| Typ: <b>EP4</b>                                |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0188*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 74   | Honda Civic Sport    | 205/45R17<br><br>215/40R17<br><br>215/45R17<br>E05)                      | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0188\*03E

950/805

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 4 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>RD1</b>                               |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*95/54*0044*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 94 bis 108                                    | Honda CR-V           | 215/50R17<br><br>225/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |
| e6*95/54*0044*05E                             | 920/1050             |  | 5/114,364,0           |

| Typ: <b>RD3</b>                               |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*98/14*0076*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 94 bis 108                                    | Honda CR-V           | 215/50R17<br><br>225/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |
| e6*98/14*0076*01E                             | 930/1020             |  | 5/114,364             |

| Typ: <b>RD8</b>                                |                                |  |                       |
|--|--------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0190*..</b> |                                |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen           | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110  | Honda CR-V                     | 215/50R17<br><br>225/50R17   | A01) bis A10)<br>K03) |
| 110  | Honda CR-V<br>Serie: 215/65R16 | 215/60R17  | A01) bis A10)<br>K03) |
| e11*98/14*0190*02E                             | 960/1020                       |  | 5/114,364             |

| Typ: <b>RD9</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0234*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda CR-V           | 215/60R17  | A01) bis A10)<br>K03) |
| e11*2001/116*0234*01E                             | 1090/1070            |  | 5/114,364             |

| Typ: <b>CL7</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0091*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 114  | Honda Accord         | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0091*03E                             | 1040/920             |  | 5/114,364             |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 5 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>CL9</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0092*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 140  | Honda Accord         | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0092*03E 1040920                     |                      | 5/114,364  |                       |

| Typ: <b>CN1</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0096*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103  | Honda Accord         | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0096*02E 1080920                     |                      | 5/114,364  |                       |

| Typ: <b>CM1</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0093*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 114  | Honda Accord Tourer  | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0093*03E 10501020                    |                      | 5/114,364  |                       |

| Typ: <b>CM2</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0094*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 140  | Honda Accord Tourer  | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0094*02 10701030                     |                      | 5/114,364  |                       |

| Typ: <b>CN2</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0097*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103  | Honda Accord Tourer  | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17                              | A02) bis A10)         |
| E6*2001/116*0097*03E 11001030                    |                      | 5/114,364  |                       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 6 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>BE1</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0099*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 92 bis 103                                       | Honda FR-V           | 205/45R17<br><br>205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K04) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*0099\*06

1030/1000

5/114,364

| Typ: <b>BE3</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0100*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110  | Honda FR-V           | 205/45R17<br><br>205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K04) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*0100\*01

1005980

5/114,364

| Typ: <b>BE5</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0104*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103  | Honda FR-V           | 205/50R17<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K04)                  | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*0104\*04

1150990(0)

5/114,364

| Typ: <b>FK1</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0255*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 61 bis 73   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K48)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K48) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*00255\*05

920820

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 7 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>FK2</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0256*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K48)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K48) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*00256\*05 1000840

5/114,364

| Typ: <b>FK3</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0257*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K48)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K48) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*00257\*05 1085835

5/114,364

| Typ: <b>RE5</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0301*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                     | Auflagen und Hinweise |
| 110   | Honda CR-V           | 225/65R17<br>A93)<br><br>235/60R17<br>A93)<br><br>245/55R17<br>K04)<br><br>245/60R17<br>K04) | A01) bis A10)<br>K01) |

e11\*2001/116\*0301\*03 10501040(0)

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 8 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707

| Typ: <b>RE6</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0302*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                     | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda CR-V           | 225/65R17<br>A93)<br><br>235/60R17<br>A93)<br><br>245/55R17<br>K04)<br><br>245/60R17<br>K04) | A01) bis A10)<br>K01) |
| e11*2001/116*0302*02                              | 1140/1040(0)         |  | 5/114,364             |

| Typ: <b>RE7</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0322*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                     | Auflagen und Hinweise |
| 122   | Honda CR-V           | 225/65R17<br>A93)<br><br>235/60R17<br>A93)<br><br>245/55R17<br>K04)<br><br>245/60R17<br>K04) | A01) bis A10)<br>K01) |
| e11*2001/116*0322*02                              | 1050/1040(0)         |  | 5/114,364             |

| Typ: <b>FN1</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0297*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K52)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K52) | A01) bis A10)         |
| e11*2001/116*0297*04                              | 940/830              |   | 5/114,364             |



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 9 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>FN3</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0298*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 103   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K52)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K52) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*00298\*03 1085835

5/114,364

| Typ: <b>FN4</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0334*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                     | Auflagen und Hinweise |
| 73  | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93)K01)K04)K52)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K52) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0334\*01 920820

5/114,364

| Typ: <b>FN2</b>                                   |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0306*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                      | Auflagen und Hinweise |
| 148   | Honda Civic          | 205/50R17<br>A93) K01)K04)K52)<br><br>215/45R17<br>A93) K03)<br><br>225/45R17<br>K01)K04)K52) | A01) bis A10)         |

e11\*2001/116\*00306\*02 980740

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 10 / 13  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>CU1</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0113*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                                    | Auflagen und Hinweise |
| 115  | Honda Accord         | 205/55R17<br>A93)<br><br>215/50R17<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>235/50R17<br>A01)K01)K04)G01) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00113\*02 1045920

5/114,364

| Typ: <b>CU3</b>                                  |                      |   |                       |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0115*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen           | Auflagen und Hinweise |
| 110  | Honda Accord         | 215/50R17<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>235/50R17<br>A01)K01)K04)G01) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00115\*04 1130920

5/114,364

| Typ: <b>CW1</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0120*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                                    | Auflagen und Hinweise |
| 115  | Honda Accord Tourer  | 205/55R17<br>A93)<br><br>215/50R17<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>235/50R17<br>A01)K01)K04)G01) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00120\*03 10451000

5/114,364

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10  
 Seite : 11 / 13  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>CW3</b>                                  |                      |   |                       |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0122*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen        | Auflagen und Hinweise |
| 110  | Honda Accord Tourer  | 215/50R17<br><br>225/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>235/50R17<br>A01)K01)K04)G01) | A02) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00122\*03

1200/1010

5/114,364

| Typ: <b>CU2</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0114*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 148  | Honda Accord         | 225/50R17<br>K01)K04)<br><br>235/50R17<br>K01)K04)G01)                   | A01) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00114\*03

1095/950(0)

5/114,364

| Typ: <b>CW2</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e6*2001/116*0121*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 148  | Honda Accord Tourer  | 225/50R17<br>K01)K04)<br><br>235/50R17<br>K01)K04)G01)                   | A01) bis A10)         |

e6\*2001/116\*00121\*02

1095/1030(0)

5/114,364

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 10  
Seite : 12 / 13  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 10  
Seite : 13 / 13  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K38) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkanten sind von der Stoßfängeroberkante bis 100 mm vor der Radmitte umzulegen,
  - die ins Radhaus ragende Kante des Stoßfängers ist entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen,
  - die Befestigungslasche des Stoßfängers ist im Bereich der Stoßfängeroberkante zu kürzen. Die Befestigungsschraube ist nach hinten zu versetzen.
- K48) An Achse 2 ist die Kunststoffradhauskante, im Bereich von Stoßfängeroberkante bis zur Türhinterkante, auf eine Restbreite von ca. 3 mm zu kürzen und die darüber liegende Blechkante aufzuweiten.
- K52) An Achse 2 ist die Kunststoffradhauskante im Bereich von Stoßfängeroberkante bis ca 200 mm oberhalb des Schwellers, auf eine Restbreite von ca. 3 mm zu kürzen und die darüber liegende Blechkante aufzuweiten.

Die Anlage Nr. 10 mit den Blättern 1 bis 13 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-10~HO-5-114\_3-64-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10a  
 Seite : 1 / 3  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 12 Ø67,1-Ø64,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Rover Group, bzw. Land Rover

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|-----------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| LN,LND          | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z46         | 120 Nm       |

| Typ:                  |                      | <b>LN</b>  |                          |
|-----------------------|----------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | <b>e11*96/79*0082*..</b>                               |                          |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 72 bis 130            | Freelander           | 225/55R17<br>225/50R17                                 | A01)bis A10)E24)<br>K03) |

e11\*96/79\*0082\*13E

1100/1120 - 1100/ 1460

5/114/64

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 10a  
 Seite : 2 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



|                       |                      |   |                       |
|-----------------------|----------------------|---|-----------------------|
| Typ:                  |                      | <b>LND</b>  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | <b>e1*98/14*0134*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 72 bis 88             | Freelander           | 225/50R17<br><br>225/55R17  | A01) bis A10)<br>K03) |

e1\*98/14\*0134\*00

1050/1120

5/114,3/64

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 10a  
Seite : 3 / 3  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- E24) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1450 kg, (geprüfte Radfestigkeit). Die erhöhten zulässigen Achslasten bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h in den Fahrzeugpapieren) sind ggfs. auf den oben genannten max. zulässigen Wert zu reduzieren. Ist die Reduzierung erforderlich, so ist dies auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung einzutragen. **Auflage A01** ist zusätzlich anzuwenden.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Die Anlage Nr. 10a mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-10a~LR-5-114\_3-64-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 1 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 14 Ø67,1-Ø66,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Nissan

| Radbefestigung                                    |  |             |              |
|---|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)                                   | Beschreibung der Befestigungsteile     | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| A32, A33, C23, C23W, J10, P12, S14, T30, T31, V10 | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25 | Z 50        | 110 Nm       |

| Typ:                  |  | <b>C23</b>   |                       |
|-----------------------|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |  | <b>G 201; e9*93/81*0013*..</b>                         |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen                           | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 49 bis 93             | Nissan Serena (Einzelradaufhängung an Achse 2) | 225/45R17  | A02) bis A10)         |

e9\*9381\*0013\*00E

965/1300

5/114,366,1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 2 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>C23W</b>                              |                         |  |                            |
|---|-------------------------|--|----------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e9*95/54*0018*..</b> |                         |  |                            |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 55 bis 93                                     | Nissan Serena           | 225/45R17  | A02) bis A10)E24)<br>E46)  |
| <small>e9*95/54*0018*07E</small>              | <small>965/1300</small> |  | <small>5/114,366,1</small> |

| Typ: <b>A32</b>                               |                                |  |                            |
|---|--------------------------------|--|----------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0011*..</b> |                                |  |                            |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen           | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 103 bis 142                                   | Nissan Maxima QX               | 215/50R17<br>A01)L03)<br><br>225/45R17                                   | A02) bis A10)              |
| <small>e1*93/81*0011*03E</small>              | <small>1105/1020(1080)</small> |  | <small>5/114,366,1</small> |

| Typ: <b>A33</b>                               |                          |  |                          |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0136*..</b> |                          |  |                          |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 103 bis 147                                   | Nissan Maxima QX         | 215/50R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17<br>A01)L03)                  | A02) bis A10)            |
| <small>e1*98/14*0136*04E</small>              | <small>1090/1085</small> |  | <small>5/114,366</small> |

| Typ: <b>V10</b>                               |                         |  |                          |
|---|-------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e9*98/14*0035*..</b> |                         |  |                          |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 78 bis 100                                    | Nissan Almera Tino      | 215/45R17<br><br>225/45R17<br>G15)                                       | A02) bis A10)            |
| <small>e9*98/14*0035*09</small>               | <small>1085/960</small> |  | <small>5/114,366</small> |

| Typ: <b>T30</b>                               |                          |  |                          |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0166*..</b> |                          |  |                          |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 84 bis 121                                    | Nissan X-Trail           | 225/55R17<br><br>235/55R17   | A01) bis A10)<br>L03)    |
| <small>e1*98/14*0166*09E</small>              | <small>1110/1165</small> |  | <small>5/114,366</small> |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11  
 Seite : 3 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>P12</b>                                |  |  |                       |
|--|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0183*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 80 bis 103                                     | Nissan Primera (4-türer),<br>Nissan Primera (5-türer),<br>Nissan Primera Kombi | 215/50R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0183\*06

1110/1060(0)

5/114,366

| Typ: <b>J10</b>                                   |                                      |   |                       |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0295*..</b> |                                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen      | Auflagen und Hinweise |
| 76 bis 110  | Nissan Qashqai,<br>Nissan Qashqai +2 | 215/60R17<br>A98a)<br><br>225/55R17<br>A93)<br><br>235/55R17<br><br>245/50R17 | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0295\*10

1230/1260(0)

5/114,366

| Typ: <b>T31</b>                                  |                      |   |                       |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0432*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                                  | Auflagen und Hinweise |
| 104 bis 127                                      | Nissan X-Trail       | 215/60R17<br>A93)<br><br>225/55R17<br>A93)<br><br>235/55R17<br><br>245/50R17<br><br>255/50R17<br>A01)K04) | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0432\*04

1180/1170(0)

5/114,366

### Auflagen und Hinweise

A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 11  
Seite : 4 / 5  
Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
Teiletyp : C19 707

- 
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.
- E24) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1450 kg, (geprüfte Radfestigkeit). Die erhöhten zulässigen Achslasten bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h in den Fahrzeugpapieren) sind ggfs. auf den oben genannten max. zulässigen Wert zu reduzieren. Ist die Reduzierung erforderlich, so ist dies auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung einzutragen. **Auflage A01** ist zusätzlich anzuwenden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 11  
Seite : 5 / 5  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- A98a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm aufliegen, sind auf den Rädern der Vorder- und Hinterachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E46) Nicht zulässig an Fahrzeugausführung Nissan Vanette Cargo.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- G15) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig **nur** mit der Bereifungsgröße 185/65R15 ausgerüstet sind, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K02) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- L03) Durch Verdrehen der Anschlagschraube ist der Lenkeinschlag zu begrenzen.

Die Anlage Nr. 11 mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-11~NI-5-114\_3-66-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11a  
 Seite : 1 / 5  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | SR 14 Ø67,1-Ø66,1                 |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Renault (F)

| Radbefestigung  |  |             |              |
|-----------------|--|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile                         | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| T               | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 30 mm | Z 89        | 120 Nm       |
| JZ, Z           | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5, Schaftlänge 28 mm | Z 90        | 120 Nm       |
| Y               | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25                     | Z 50        | 130 Nm       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11a  
 Seite : 2 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>T</b>                                    |                                      |  |                       |
|--|--------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e2*2001/116*0363*..</b> |                                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 110                                       | Laguna<br>(Limousine 5-türer, Kombi) | 205/50R17<br>E56)<br><br>205/55R17<br>E56)<br><br>215/50R17<br><br>215/55R17<br><br>225/50R17<br><br>235/50R17 | A02) bis A10)E62)     |
| 125 bis 175                                      | Laguna<br>(Limousine 5-türer, Kombi) | 215/50R17<br><br>215/55R17<br><br>225/50R17<br><br>235/50R17   | A02) bis A10)E62)     |

e2\*2001/116\*0363\*\*15

1280/1110(0)

5/114,366

| Typ: <b>Y</b>                                     |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0261*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 127                                       | Koleos               | 225/55R17<br>A93)<br><br>225/60R17<br><br>235/55R17<br>A01)A93)K76)<br><br>245/50R17<br>A01)K76)<br><br>245/55R17<br>A01)K76) | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0261\*\*05

1235/1180(0)

5/114,366

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 11a  
 Seite : 3 / 5  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707

| Typ: <b>Z</b>                                    |                                      |  |                       |
|--|--------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e2*2001/116*0373*..</b> |                                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen                | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 103                                       | Megane<br>(Limousine 5-türer, Coupe) | 205/45R17<br><br>205/50R17<br>A01)K78)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K78) | A02) bis A10)         |
| 110 bis 132                                      | Megane<br>(Limousine 5-türer, Coupe) | 225/45R17  | A01) bis A10)<br>K78) |

e2\*2001/116\*0373\*\*11

1100990(0)

5/114,366

| Typ: <b>JZ</b>                                   |                                       |  |                       |
|--|---------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e2*2001/116*0379*..</b> |                                       |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                  | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 63 bis 103                                       | Megane Scenic,<br>Megane Grand Scenic | 205/50R17<br>A93)<br><br>205/55R17<br>A01)A93)K64)<br><br>215/45R17<br>A93)<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17<br><br>225/50R17<br>A01)K64) | A02) bis A10)         |
| 110 bis 118                                      | Megane Scenic,<br>Megane Grand Scenic | 225/50R17<br>K64)  | A01) bis A10)         |

e2\*2001/116\*0379\*06

12101220(0)

5/114,366

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 11a  
Seite : 4 / 5  
Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
Teiletyp : C19 707

- 
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E56) **Nicht** zulässig an Fahrzeug-Ausführungen, die serienmäßig nur mit (Sommer-) Reifengröße ab Nennbreite 215/.. ausgerüstet sind oder nur solche in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- E62) **Nicht** geprüft für Fahrzeugausführungen mit Allradlenkung.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 11a  
Seite : 5 / 5  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



---

K64) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die beiden im Radhaus befindlichen Befestigungsstehbolzen für den Filzinnenkotflügel sind komplett zu kürzen,
- vom Filzinnenkotflügel ist im Bereich von ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Stoßleiste bis zur Stoßfängeroberkante ein Streifen von ca. 50 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen. Die verbleibende Filzinnenverkleidung ist an der Schnittkante eng an das Metallinnenradhaus anzulegen und festzukleben.

K76) An Achse 2 ist der Filzinnenkotflügel –reifeninnenflankenseitig- im linken Radhaus eng an das Blechradhaus, im rechten Radhaus eng an das Tankeinfüllrohr (im Bereich oberhalb der Kunststoff-Tankrohrverkleidung) anzulegen.

K78) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die im Bereich der Stoßfängeroberkante befindliche Ausbuchtung des Kunststoffinnenkotflügels ist auszuschneiden,
- der dahinter befindliche Kunststoffsteg ist um 10mm zu kürzen,
- die Stoßfängerbefestigungsglasche ist um 5mm zu kürzen.

Die Anlage Nr. 11a mit den Blättern 1 bis 5 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-11a~RE-5-114\_3-66-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 1 / 12  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Mazda

| Radbefestigung   |                                       |             |              |
|--|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)  | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| BA, BK, BL, BLE, CA, CP, CPD, CR1, EP, EP2, EP2R, EPR, ER, GE, GE6, GEA, GF bzw. GF/GW, GFD/GWD, GG/GY, GG1, GH, GHE, LW, LWD, NC1, NC1E, SE, TA | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm       |

| Typ:                  |                      | <b>GE6</b>   |                       |
|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | <b>G003</b>  |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 85 bis 121            | Mazda MX-6           | 215/40R17  | A02) bis A10)         |

G003NT05E

990/770

5/114,367.0

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 2 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>GE</b>                    |                      |  |                       |
|-----------------------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G104</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 55 bis 121                        | Mazda 626            | 215/40R17  | A01) bis A10)<br>K15) |

G104/NT07E 1025/900 5/114,367,0

| Typ: <b>GEA</b>                   |                      |  |                       |
|-----------------------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G691</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 85                                | Mazda 626            | 215/40R17  | A01) bis A10)<br>K15) |

G691/NT02E 930/870 5/114,367,0

| Typ: <b>BA</b>  |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G878 ; e13*96/27*0023*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 106   | Mazda 323 2.0 V6     | 205/45R17<br><br>215/40R17   | A01) bis A10)<br>K15) |

G878/NT05 1020/840 Aut./ 975/840 Schaltg 5/114,367,0  
 e13\*96/27\*0023\*03E 1020/840

| Typ: <b>CA</b>                                       |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G138; e13*96/79*0028*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103 bis 106  | Mazda Xedos 6        | 215/40R17  | A01) bis A10)<br>K15) |
| 76 bis 83  | Mazda Xedos 6        | 205/40R17  |                       |

G138/NT04 1000/860 5/114,367,1  
 e13\*96/79\*0028\*01E 1000/860

| Typen: ABE / EG-Genehmigung:                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| <b>TA G517</b>                                 |                      |  |                       |
| <b>TA e13*95/54*0002*.., e13*98/14*0002*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 105 bis 155                                    | Mazda Xedos 9        | 215/50R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)         |

e13\*95/54\*0002\*04E 1130/965 5/114,367,1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 3 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>GF bzw. GF/GW</b>                                       |                                      |  |                       |
|---|--------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/27*0055*.., e1*98/14*0055*..</b> |                                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)  | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 85   | Mazda 626 Limousine<br>(außer Kombi) | 205/40R17<br><br>205/45R17<br>K26)<br><br>215/40R17                      | A01) bis A10)<br>K15) |
| 100   | Mazda 626 Limousine<br>(außer Kombi) | 205/45R17<br>K26)<br><br>215/40R17                                       | A01) bis A10)<br>K15) |

e1\*98/14\*0055\*08E

Lim. 930/915 Korn. 925/1060  
Kombi-7-Sitzer. 865/1135

5/114,3/67,0

| Typ: <b>GFD/GWD</b>                          |                                      |  |                       |
|--|--------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*064*..</b> |                                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                           | Handelsbezeichnungen                 | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 66 bis 85                                    | Mazda 626 Limousine<br>(außer Kombi) | 205/40R17<br><br>205/45R17<br>K26)<br><br>215/40R17                      | A01) bis A10)<br>K15) |
| 100  | Mazda 626 Limousine<br>(außer Kombi) | 205/45R17<br>K26)<br><br>215/40R17                                       | A01) bis A10)<br>K15) |

e1\*98/14\*0164\*00

Lim. 930/915

5/114,3/67,0

| Typ: <b>CP</b>                                |                      |  |                           |
|---|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0116*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 66 bis 96                                     | Mazda Premacy        | 205/40R17  | A01) bis A10)<br>K02)K32) |

e1\*98/14\*0116\*06

1000/1060

5/114,3/67,1

| Typ: <b>CPD</b>                               |                      |  |                           |
|---|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0161*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 66 bis 84                                     | Mazda Premacy        | 205/40R17  | A01) bis A10)<br>K02)K32) |

e1\*98/14\*0161\*01

980/940

5/114,3/67,1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 4 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>LW</b>                                |                          |  |                           |
|---|--------------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0118*..</b> |                          |  |                           |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 88 bis 104                                    | Mazda MPV                | 205/50R17<br><br>225/45R17   | A02) bis A10)             |
| <small>e1*98/14*0118*06E</small>              | <small>1205/1310</small> |  | <small>5/114,3/67</small> |

| Typ: <b>LWD</b>                               |                          |  |                           |
|---|--------------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0165*..</b> |                          |  |                           |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen     | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 88 bis 90                                     | Mazda MPV                | 205/50R17  | A02) bis A10)             |
| <small>e1*98/14*0165*00E</small>              | <small>1070/1280</small> |  | <small>5/114,3/67</small> |

| Typ: <b>EPR</b>                               |  |  |                       |
|---|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*98/14*0052*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91  | Mazda Tribute 2WD,<br>Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 215/70R16 , mit<br>Radhausverbreiterung) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145   | Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 235/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung)                      | 235/65R17  | A02) bis A10)<br>S01) |
| <small>e4*98/14*0052*01</small>               | <small>1125/1060</small>   | <small>5/114,3/67,1</small>  |                       |

| Typ: <b>EP2R</b>                                  |   |  |                       |
|---|---|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e13*2001/116*0090*..</b> |   |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91  | Mazda Tribute 2WD,<br>Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 215/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145   | Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 235/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung)                       | 235/65R17  | A02) bis A10)<br>S01) |
| <small>E13*2001/116*0090*01</small>               | <small>1130/1065(0)</small>   | <small>5/114,3/67,1</small>  |                       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 5 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: EP                                |   |   |                       |
|--|---|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e4*98/14*0044*.. |   |   |                       |
| Motorleistung (kW)                     | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91                                     | Mazda Tribute 2WD,<br>Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 215/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung) | 225/60R17<br>235/55R17                                    | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145                                    | Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 235/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung)                       | 235/65R17   | A02) bis A10)<br>S01) |

e4\*98/14\*0044\*02 1125/1060 5/114,3/67,1

| Typ: EP2                                   |   |   |                       |
|--|---|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e13*2001/116*0092*.. |   |   |                       |
| Motorleistung (kW)                         | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91 bis 149                                 | Mazda Tribute 2WD,<br>Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 215/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung) | 225/60R17<br>235/55R17                                    | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145 bis 149                                | Mazda Tribute 4WD<br>(Serie 235/70R16, mit Rad-<br>hausverbreiterung)                       | 235/65R17   | A02) bis A10)<br>S01) |

E13\*2001/116\*0092\*03 1120/1065(0) 5/114,3/67,1

| Typ: GG/GY                             |                           |   |                       |
|--|---------------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e1*98/14*0188*.. |                           |   |                       |
| Motorleistung (kW)                     | Handelsbezeichnungen      | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 88 bis 122                             | Mazda 6,<br>Mazda 6 Kombi | 215/45R17<br>225/45R17<br>K03)K04)K23)                    | A01) bis A10)<br>K15) |

e1\*98/14\*0188\*10E 1095/1095 5/114,3/67

| Typ: GG1                                   |   |   |                            |
|--|---|---|----------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e11*2001/116*0203*.. |   |   |                            |
| Motorleistung (kW)                         | Handelsbezeichnungen                                | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 88 bis 122                                 | Mazda 6 ,<br>Mazda 6 Kombi,<br>Mazda 6 Kombi Allrad | 215/45R17<br>225/45R17<br>K03)K04)K23)                    | A01) bis A10)<br>K15)      |
| 191  | Mazda 6 MPS   | 215/45R17 M+S<br>225/45R17 M+S<br>K03)K04)K23)            | A01) bis A10) E18)<br>K15) |

e11\*2001/116\*0203\*04 1135/1095(0) 5/114,3/67

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 6 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>BK</b>                                   |                      |   |                           |
|--|----------------------|---|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0234*..</b> |                      |   |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen        | Auflagen und Hinweise     |
| 62 bis 110                                       | Mazda 3              | 205/50R17<br>K15)K38)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>K15)K38)             | A01) bis A10)<br>K03)K04) |
| 191  | Mazda 3 MPS          | 205/50R17 M+S<br>K15)K38)<br><br>215/45R17 M+S<br><br>225/45R17 M+S<br>K15)K38) | A01) bis A10)<br>K03)K04) |

e1\*2001/116\*0234\*12E

995/910 (-)

5/114.367

| Typ: <b>SE</b>                                    |                           |  |                       |
|---|---------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0199*..</b> |                           |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen      | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 141 bis 170                                       | Mazda RX8 <b>bis NT02</b> | 225/50R17  | A02) bis A10)         |
| 151   | Mazda RX8 <b>ab NT03</b>  | 225/50R17  | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0199\*06

860/1030(0)

5/114.367

| Typ: <b>CR1</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e13*2001/116*0156*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 81 bis 107  | Mazda 5              | 205/50R17<br><br>215/45R17<br>K03)<br><br>225/45R17<br>K03)K04)          | A01) bis A10)<br>K41) |

e13\*2001/116\*0156\*07

1130/1205(0)

5/114.367



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 7 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>NC1</b>                                   |                      |  |                           |
|---|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0202*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 93 bis 118  | Mazda MX-5           | 205/45R17<br>K03)<br><br>215/40R17<br>K01)                               | A01) bis A10)<br>K04)K42) |

e11\*2001/116\*0202\*03

670/705(0)

5/114.3/67.0

| Typ: <b>NC1E</b>                                 |                      |  |                           |
|--|----------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0371*..</b> |                      |  |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 93 bis 118                                       | Mazda MX-5           | 205/45R17<br>K03)<br><br>215/40R17<br>K01)                               | A01) bis A10)<br>K04)K42) |

e1\*2001/116\*0371\*00

665 / 690 (-)

5/114.3/67.0

| Typ: <b>ER</b>                                    |                      |   |                       |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0308*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen        | Auflagen und Hinweise |
| 191   | Mazda CX-7           | 235/65R17 M+S<br>A93)<br><br>245/60R17 M+S<br>A93)<br><br>255/60R17 M+S<br>K01) | A01) bis A10)<br>K04) |

e11\*2001/116\*0308\*03

1210/1165(0)

5/114.3/67

| Typ: <b>GH</b>                                   |   |  |                                       |
|--|---|--|---------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0448*..</b> |   |  |                                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                          | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen         | Auflagen und Hinweise                 |
| 88 bis 136                                       | Mazda 6<br>(Stufenheck, Schrägheck,<br>Kombi) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br>K27)K55)<br><br>215/50R17<br>K55)<br><br>225/45R17 | A01) bis A10)<br>K01)K04)K16)K23)K56) |

e1\*2001/116\*0448\*06

1150/1090 (0)

5/114.3/67.1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 8 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>GHE</b>                                  |   |  |                                       |
|--|---|--|---------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e13*2007/46*1075*..</b> |   |  |                                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen         | Auflagen und Hinweise                 |
| 88 bis 108                                       | Mazda 6 LPG<br>(Stufenheck, Schrägheck,<br>Kombi) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br>K27)K55)<br><br>215/50R17<br>K55)<br><br>225/45R17 | A01) bis A10)<br>K01)K04)K16)K23)K56) |

e13\*2007/46\*1075\*00

1040/1090 (0)

5/114,367,1

| Typ: <b>BL</b>                                    |                         |  |                       |
|---|-------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0262*..</b> |                         |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 136  | Mazda 3<br>(Schrägheck) | 195/45R17<br>T85)<br><br>205/45R17<br>T88)<br><br>205/50R17<br>A01)K01)<br><br>215/40R17<br>A01)K03)T87)<br><br>215/45R17<br>A01)K03)<br><br>225/45R17<br>A01)K01) | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0262\*02

1135/920 (0)

5/114,367,1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12  
 Seite : 9 / 12  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707

| Typ:                  |                              | <b>BLE</b>   |                       |
|-----------------------|------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                              | <b>e13*2007/46*1071*..</b>   |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen         | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 77                    | Mazda 3<br>(LPG, Schrägheck) | 195/45R17<br>T85)<br><br>205/45R17<br>T88)<br><br>205/50R17<br>A01)K01)<br><br>215/40R17<br>A01)K03)T87)<br><br>215/45R17<br>A01)K03)<br><br>225/45R17<br>A01)K01) | A02) bis A10)         |

e13\*2007/46\*1071\*..

925/920 (0)

5/114,3/67,1

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12  
Seite : 10 / 12  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammengewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E18) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit Reifen der Größe 215/45R17 M+S ausgerüstet sind oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG- Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K02) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12  
Seite : 11 / 12  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K16) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schwel-ler komplett umzulegen.
- K23) An Achse 2 ist der Kunststoffinnenkotflügel hinter die umgelegte Radhauskante zu klem-men bzw. auszuschneiden.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten aufzuweiten.
- K27) An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten aufzuweiten.
- K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnah-men erforderlich:  
- die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von ca. 100 mm unterhalb seitlicher Schutzleiste bis zur Oberkante des hinteren Stoßfängers komplett nach oben umzule-gen (Restdicke ca. 5 mm)  
- die umgelegten Radhausauschnittkanten sind im Bereich ab ca. 100 mm vor der Rad-mitte bis zur Oberkante des hinteren Stoßfängers um ca. 5..10 mm aufzuweiten,  
- der Übergangsbereich von Radhaus zum hinteren Stoßfänger ist auszustellen und die ins Radhaus ragende Befestigungslasche um ca. 10 mm zu kürzen.
- K38) An Achse 2 sind die Filz-Innenradhäuser im Bereich ab Höhe seitlicher Zierleiste bis zum Übergang vom Blechradhaus zum hinteren Stoßfänger um ca. 40 mm zu kürzen und eng an das äußere Radhausblech anzulegen (verkleben).
- K41) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnah-men erforderlich:  
- die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von ca. 100 mm unterhalb seitlicher Schutzleiste bis zur Oberkante des hinteren Stoßfängers komplett umzulegen,  
- der Filzinnenkotflügel ist in diesem Bereich so nachzuarbeiten, dass er hinter die gebör-delte Radhauskante geklemmt werden kann,  
- der hintere Kunststoffspritzschutz ist im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschnei-den.
- K42) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnah-men erforderlich:  
- die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von Oberkante Kunststoffschweller bis zum Übergang zum hinteren Stoßfänger/Heckschürze komplett umzulegen,  
- die Innenradhausverkleidung ist in diesem Bereich hinter die gebördelte Radhauskante zu klemmen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12  
Seite : 12 / 12  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- K55) An Achse 1 ist die ins Radhaus ragende Kante des Kunststoffspritzschutzes in Höhe der Stoßfängeroberkante auszuschneiden.
- K56) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kante des Kunststoffspritzschutzes in Höhe der Stoßfängeroberkante entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen.
- S01) Die an den Stehbolzen befindlichen Sicherungsscheiben der Bremsscheibe / Brems-trommel sind zu entfernen.
- T85) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1030 kg **bei LI 85** . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 515 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten .
- T87) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1090 kg **bei LI 87** . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 545 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten .
- T88) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1120 kg **bei LI 88** . Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muss dann min. 560 kg betragen (Angaben stehen auf dem Reifen). Auflage A03) ist jedoch generell zu beachten .

Die Anlage Nr. 12 mit den Blättern 1 bis 12 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-12~MA-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12a  
 Seite : 1 / 4  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Ford (USA), Ford (D)

| Radbefestigung       |                                       |             |              |
|----------------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)      | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| ECP                  | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm       |
| 1EZ, 1EZR, 1N2, 1N2R | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 130 Nm       |

| Typ: <b>ECP</b>                                      |                      |   |                       |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G571; e13*95/54*0015*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                                   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 85   | Ford Probe (16 V)    | 215/40R17   | A02) bis A10) S06)    |
| 119 bis 120  | Ford Probe (24 V)    | 215/45R17   |                       |

G571/NT02  
e13\*95/54\*0015\*00

980850

5/114.367

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12a  
 Seite : 2 / 4  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>1EZ</b>                               |  |  |                       |
|---|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*98/14*0043*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen                       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91  | Ford Maverick<br>(Serie <b>225/70R15</b> ) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145   | Ford Maverick<br>(Serie <b>235/70R16</b> ) | 235/65R17  |                       |

e4\*98/14\*0043\*02E

1125/1060

5/114,367,1

| Typ: <b>1EZR</b>                              |  |  |                       |
|---|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*98/14*0051*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen                       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91  | Ford Maverick<br>(Serie <b>225/70R15</b> ) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145   | Ford Maverick<br>(Serie <b>235/70R16</b> ) | 235/65R17  |                       |

e4\*98/14\*0051\*02E

1125/1060

5/114,367,1

| Typ: <b>1N2</b>                                   |  |  |                       |
|---|--|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e13*2001/116*0093*..</b> |  |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 91  | Ford Maverick<br>(Serie <b>225/70R15</b> ) | 225/60R17<br><br>235/55R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145   | Ford Maverick<br>(Serie <b>235/70R16</b> ) | 235/65R17  |                       |
| 91 bis 149  | Ford Maverick<br>(Serie <b>215/70R16</b> ) | 225/60R17<br><br>235/55R17<br><br>235/65R17<br>A01)G01)                  | A02) bis A10)<br>S01) |

e13\*2001/116\*0093\*12E

1125/1060

5/114,367,1



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12a  
 Seite : 3 / 4  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: 1N2R          |                                    | ABE / EG-Genehmigung: e13*2001/116*0091*..              |                       |
|--------------------|------------------------------------|---|-----------------------|
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen               | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen  | Auflagen und Hinweise |
| 91                 | Ford Maverick<br>(Serie 225/70R15) | 225/60R17<br><br>235/55R17                              | A02) bis A10)<br>S01) |
| 145                | Ford Maverick<br>(Serie 235/70R16) | 235/65R17   | A02) bis A10)<br>S01) |
| 91 bis 145         | Ford Maverick<br>(Serie 215/70R16) | 225/60R17<br><br>235/55R17<br><br>235/65R17<br>A01)G01) | A02) bis A10)<br>S01) |

e13\*2001/116\*0091\*06E

1125/1050

5/114,367,1

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12a  
Seite : 4 / 4  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

---



- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammengewichten ausgewuchtet werden.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- S01) Die an den Stehbolzen befindlichen Sicherungsscheiben der Bremsscheibe / Bremstrommel sind zu entfernen.
- S06) Die auf den Radbolzen befindlichen Befestigungsklammern sind zu entfernen.

Die Anlage Nr. 12a mit den Blättern 1 bis 4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-12a~FO-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12b  
 Seite : 1 / 6  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Mitsubishi

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|---|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)   | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| CSO, CUOW, CWB, CWO, CY0, CY0G, D20, D30, H60W, N50, NA0W | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm       |

| Typ:                  |                      | <b>D20</b>   |                       |
|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: |                      | <b>G229</b>  |                       |
| Motorleistung (kW)    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110                   | Mitsubishi Eclipse   | 215/45R17  | A02) bis A10)         |

G229NT01E

960715

5/114,3/67,1

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12b  
 Seite : 2 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



|   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| Typ: <b>D30</b>                               |                      |  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0027*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 104 bis 107                                   | Mitsubishi Eclipse   | 215/45R17<br><br>225/45R17   | A01) bis A10)<br>K35) |

e1\*93/81\*0027\*03E

990/790

5/114,367

|   |                                 |  |                       |
|---|---------------------------------|--|-----------------------|
| Typ: <b>N50</b>                               |                                 |  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*97/27*0103*..</b> |                                 |  |                       |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnungen            | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 92 bis 110                                    | Space Wagon,<br>Space Wagon 4WD | 225/45R17  | A01) bis A10)<br>K16) |

e1\*97/27\*0103\*03E

1090/1190(1300)

5/114,367

|  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| Typ: <b>H60W</b>                               |                      |  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/147*0123*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 84 bis 95                                      | Pajero Pinin         | 225/50R17<br><br>225/55R17   | A02) bis A10)         |

e1\*98/14\*0123\*06E

1000/980(1060)

5/114,367

|  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| Typ: <b>CUOW</b>                                 |                      |  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0227*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 148                                      | Outlander            | 225/50R17  | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0227\*07E

1050/1065(1220)

5/114,367

|  |                         |  |                       |
|--|-------------------------|--|-----------------------|
| Typ: <b>CSO</b>                                  |                         |  |                       |
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0233*..</b> |                         |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 72 bis 99  | Lancer,<br>Lancer Wagon | 205/40R17<br><br>205/45R17<br>G78)<br><br>215/40R17<br>A01)K03)K15)      | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0233\*08E

930/890(970)

5/114,367

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12b  
 Seite : 3 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>NA0W</b>                                 |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0269*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 121                                      | Grandis              | 215/55R17<br>225/50R17   | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0269\*11

1170/1215(1330)

5/114,367

| Typ: <b>CWO</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0406*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103 bis 125                                      | Outlander            | 215/65R17<br>A93)<br>225/60R17<br>235/55R17<br>235/60R17<br>245/55R17    | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0406\*08

1150/1300(1440)

5/114,367

| Typ: <b>CWB</b>                                  |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0482*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103 bis 125                                      | Outlander            | 215/65R17<br>A93)<br>225/60R17<br>235/55R17<br>235/60R17<br>245/55R17    | A02) bis A10)         |

e1\*2001/116\*0482\*02

1150/1300(1440)

5/114,367

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12b  
 Seite : 4 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>CY0</b>                                  |                                       |  |                           |
|--|---------------------------------------|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*2001/116*0441*..</b> |                                       |  |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen                  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 80 bis 105                                       | Mitsubishi Lancer<br>(4- und 5-türig) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17             | A01) bis A10)E45)<br>K14) |

E1\*2001/116\*0441\*04

1060/930(1030)

5/114,3/67

| Typ: <b>CY0G</b>                                  |  |  |                           |
|---|--|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0359*..</b> |  |  |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 80 bis 105  | Mitsubishi Lancer<br>(LPG, 4- und 5-türig) | 205/50R17<br><br>205/55R17<br><br>215/50R17<br><br>225/45R17             | A01) bis A10)E45)<br>K14) |

E11\*2001/116\*0359\*00

990/930(1045)

5/114,3/67

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12b  
Seite : 5 / 6  
Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
Teiletyp : C19 707

- 
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E45) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig **nur** mit 18-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind oder **nur** diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- G78) Bei Fahrzeugen, bei denen die Reifengröße 195/60R15 **nicht** bereits serienmäßig eingetragen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12b  
Seite : 6 / 6  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- K14) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von 45° vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K16) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller komplett umzulegen.
- K35) Zur Gewährleistung ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten im Bereich von ca. 150 mm über der Schwellerleiste bis zum Stoßfänger umzulegen.

Die Anlage Nr. 12b mit den Blättern 1 bis 6 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-12b~MI-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12c  
 Seite : 1 / 6  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Hyundai Motor Company Seoul/Südkorea

| Radbefestigung                                     |                                       |             |               |
|--|---------------------------------------|-------------|---------------|
| Fahrzeugtyp(en)                                    | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugs-moment |
| CM, FD, FDH, FDHG, FO, GK, JM, JMG, NF, SM, TG, XG | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm        |

| Typ: <b>FO</b>                                 |                      |   |                       |
|--|----------------------|---|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0130*..</b> |                      |   |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 83 bis 127                                     | Trajat               | 225/50R17   | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0130\*08E

min1280/1310max1330/1330

5/114,3/67

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12c  
 Seite : 2 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>SM</b>                                 |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0162*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 83 bis 107                                     | Santa Fe (2WD)       | 215/60R17<br>225/60R17<br>225/65R17<br>235/55R17                         | A02) bis A10)         |
| 83 bis 127                                     | Santa Fe (4WD)       | 225/60R17<br>225/65R17<br>235/55R17<br>A01)G01)                          |                       |

e11\*98/14\*0162\*12E

1290/1370-4WD; 1250/1300-2WD

5/114,3/67

| Typ: <b>GK</b>                                 |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0186*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                             | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 77 bis 123                                     | Coupe                | 205/50R17<br>215/45R17<br>225/45R17                                      | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0186\*07E

1000860

5/114,3/67

| Typ: <b>XG</b>                                    |                                    |  |                       |
|---|------------------------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>ab e11*98/14*0109*05</b> |                                    |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen               | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 120 bis 145                                       | XG250, XG300, XG350,<br>XG25, XG30 | 205/50R17<br>A01)K41)<br>215/50R17<br>A01)K41)<br>225/45R17              | A02) bis A10)         |

e11\*98/14\*0109\*06E

1230/1095

5/114,3/67

| Typ: <b>JM</b>                                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0087*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 83 bis 129                                       | Tucson               | 215/55R17<br>225/55R17   | A01) bis A10)<br>K03) |

e4\*2001/116\*0087\*16

1220/1200(-)

5/114,3/67

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12c  
 Seite : 3 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>JMG</b>                                   |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0355*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 104   | Tucson (LPG)         | 215/55R17<br><br>225/55R17   | A01) bis A10)<br>K03) |
| e11*2001/116*0355*00                              |                      | 1170/1100(-)   | 5/114,367             |

| Typ: <b>NF</b>                                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0241*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 184                                      | Sonata               | 225/50R17  | A01) bis A10)<br>K03) |
| e4*2001/116*0241*08                              |                      | 1200/1070(-)   | 5/114,367             |

| Typ: <b>TG</b>                                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0099*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 173                                      | Grandeur             | 225/55R17<br>A93)  | A02) bis A10)         |
|  |                      | 235/55R17<br><br>245/50R17   |                       |
|  |                      | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                    | Auflagen und Hinweise |
|  |                      | <b>vorne</b>   | <b>hinten</b>         |
|  |                      | 235/55R17  | 255/50R17             |
| e4*2001/116*0099*08                              |                      | 1260/1150(-)   | 5/114,367             |

| Typ: <b>CM</b>                                    |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0270*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 110 bis 145                                       | Santa Fe             | 235/65R17<br>A93)  | A02) bis A10)         |
|   |                      | 245/60R17  |                       |
|   |                      | 255/60R17  |                       |
| e4*2001/116*0270*09                               |                      | 1350/1450  | 5/114,367             |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12c  
 Seite : 4 / 6  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>FD</b>                                    |                                   |   |                           |
|---|-----------------------------------|---|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0313*..</b> |                                   |   |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise     |
| 66 bis 105  | i30, i30 CW<br>(Limousine, Kombi) | 205/50R17<br>A01)K03)K04)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)             |
| <small>e11*2001/116*0313*12</small>               | <small>1090/1020(0)</small>       |   | <small>5/114.3/67</small> |

| Typ: <b>FDH</b>                                   |                                   |   |                           |
|---|-----------------------------------|---|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0343*..</b> |                                   |   |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise     |
| 66 bis 105  | i30, i30 CW<br>(Limousine, Kombi) | 205/50R17<br>A01)K03)K04)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)             |
| <small>e11*2001/116*0343*04</small>               | <small>1090/1020(0)</small>       |   | <small>5/114.3/67</small> |

| Typ: <b>FDHG</b>                                  |   |   |                           |
|---|---|---|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0361*..</b> |   |   |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen                    | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise     |
| 80  | i30, i30 CW<br>(Limousine, Kombi, LPG ) | 205/50R17<br>A01)K03)K04)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)             |
| <small>e11*2001/116*0361*01</small>               | <small>1000/980(0)</small>              |   | <small>5/114.3/67</small> |

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12c  
Seite : 5 / 6  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammengewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12c  
Seite : 6 / 6  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



---

K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.

Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.

Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K41) An Achse 2 sind für eine ausreichende Freigängigkeit folgende Maßnahmen erforderlich:

- der im Bereich des hinteren Stoßfängers hinter dem Kunststoffinnenkotflügel ins Radhaus stehende Blechsteg ist über die gesamte Länge nach außen und hinten umzulegen; das Kunststoffinnenradhaus ist in diesem Bereich auszuschneiden
- das ins Radhaus stehende Ende der Befestigungslasche des hinteren Stoßfängers ist nach oben zu formen,
- der obere Teil des vorderen Kunststoffinnenkotflügels ist bis oberhalb des mittleren Befestigungspunktes zu kürzen,
- das innere Radhausblech oberhalb des mittleren Befestigungspunktes (vom vorderen Kunststoffinnenkotflügel) ist an das äußere Karosserieblech einzuformen. (Vorsicht: Türsicken).

V00n) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorder- und Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers.

Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 12c mit den Blättern 1 bis 6 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-12c-HY-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12d  
 Seite : 1 / 8  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Kia Motors Corporation Seoul / Korea

| Radbefestigung                                  |                                       |             |              |
|---|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en)                                 | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| AM, AMG, ED, EDG, FG, GE, JE, JES, JESG, XM, YN | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 120 Nm       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12d  
 Seite : 2 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>JE</b>                                   |   |  |                           |
|--|---|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0089*..</b> |   |  |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 83 bis 129                                       | Kia Sportage<br>(FZ <b>ohne</b> Kotflügelverbreiterungen, Fz.-Breite 1800 mm) | 215/55R17<br>A98a)<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17    | A01) bis A10)<br>K03)K04) |
| 83 bis 129                                       | Kia Sportage<br>(FZ <b>mit</b> Kotflügelverbreiterungen, Fz.-Breite 1840 mm)  | 215/55R17<br>A98a)<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17    | A02) bis A10)             |

e4\*2001/116\*0089\*10

1220/1200

5/114.3/67

| Typ: <b>JES</b>                                  |   |  |                           |
|--|---|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0120*..</b> |   |  |                           |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 100 bis 129                                      | Kia Sportage<br>(FZ <b>ohne</b> Kotflügelverbreiterungen, Fz.-Breite 1800 mm) | 215/55R17<br>A98a)<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17    | A01) bis A10)<br>K03)K04) |
| 100 bis 129                                      | Kia Sportage<br>(FZ <b>mit</b> Kotflügelverbreiterungen, Fz.-Breite 1840 mm)  | 215/55R17<br>A98a)<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17    | A02) bis A10)             |

e4\*2001/116\*0120\*07

1220/1200

5/114.3/67



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12d  
 Seite : 3 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>JESG</b>                                  |   |  |                           |
|---|---|--|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0346*..</b> |   |  |                           |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 104   | Kia Sportage L<br>(LPG; FZ <b>ohne</b> Kotflügelverbreiterungen Fz.-Breite 1800 mm) | 215/55R17<br>A98a<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17     | A01) bis A10)<br>K03)K04) |
| 104   | Kia Sportage<br>(LPG; FZ <b>mit</b> Kotflügelverbreiterungen Fz.-Breite 1840 mm)    | 215/55R17<br>A98a<br><br>225/55R17<br><br>235/50R17<br><br>245/50R17     | A02) bis A10)             |

e1\*2001/116\*0346\*02

1170/1200

5/114.3/67

| Typ: <b>GE</b>                                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0100*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 100 bis 142                                      | Magentis, Optima, MG | 215/50R17  | A02) bis A10)         |

e4\*2001/116\*0100\*11

1135/1040(0)

5/114.3/67

| Typ: <b>FG</b>                                   |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0114*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 85 bis 106                                       | Kia Carens, Kia UN   | 205/55R17<br><br>215/50R17<br><br>225/50R17                              | A02) bis A10)         |

e4\*2001/116\*0114\*09

1220/1180(0)

5/114.3/67

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12d  
 Seite : 4 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>ED</b>                                   |                                   |   |                          |
|--|-----------------------------------|---|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0121*..</b> |                                   |   |                          |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise    |
| 66 bis 105                                       | Kia Cee`d<br>(3-, 5-türig, Kombi) | 205/50R17<br>A01)K03)K04)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)            |
| <small>e4*2001/116*0121*15</small>               | <small>1090/1050(0)</small>       |   | <small>5/114.367</small> |

| Typ: <b>EDG</b>                                   |                                   |   |                          |
|---|-----------------------------------|---|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0339*..</b> |                                   |   |                          |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen    | Auflagen und Hinweise    |
| 80 bis 93   | Kia Ceed<br>(LPG; 5-türer, Kombi) | 205/50R17<br>A01)K03)K04)<br><br>215/45R17<br><br>225/45R17<br>A01)K03)K04) | A02) bis A10)            |
| <small>e11*2001/116*0339*02</small>               | <small>1010/1050(0)</small>       |   | <small>5/114.367</small> |

| Typ: <b>AM</b>                                   |                            |  |                          |
|--|----------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2001/116*0139*..</b> |                            |  |                          |
| Motorleistung (kW)                               | Handelsbezeichnungen       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 85 bis 94  | Kia Soul                   | 205/50R17<br><br>215/50R17<br>A01)G88)K51)<br><br>225/45R17              | A02) bis A10)            |
| <small>e4*2001/116*0139*02</small>               | <small>1030/970(0)</small> |  | <small>5/114.367</small> |

| Typ: <b>AMG</b>                                   |                            |  |                          |
|---|----------------------------|--|--------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0363*..</b> |                            |  |                          |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen       | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise    |
| 87 bis 93   | Kia Soul                   | 205/50R17<br><br>215/50R17<br>A01)K51)<br><br>225/45R17                  | A02) bis A10)            |
| <small>e11*2001/116*0363*00</small>               | <small>1030/970(0)</small> |  | <small>5/114.367</small> |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO

Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12d  
 Seite : 5 / 8  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>XM</b>                                    |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*2001/116*0358*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                                | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 128 bis 145                                       | Kia Sorento          | 235/65R17<br>A93)<br><br>245/60R17<br><br>255/60R17                      | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0358\*02

1350/1450(0)

5/114.367

| Typ: <b>YN</b>                                  |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2007/46*0131*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                              | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 55 bis 94                                       | Kia Venga            | 195/45R17<br>A93)<br><br>205/45R17<br>A01)K03)A93a)<br><br>205/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>215/45R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/45R17<br>A01)K01)K04) | A02) bis A10)         |

e4\*2007/46\*0131\*00

1030/970(0)

5/114.367

| Typ: <b>YN</b>                                  |                      |  |                       |
|---|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e4*2007/46*0130*..</b> |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                              | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen   | Auflagen und Hinweise |
| 55 bis 94                                       | Kia Venga            | 195/45R17<br>A93)<br><br>205/45R17<br>A01)K03)A93a)<br><br>205/50R17<br>A01)K01)K04)<br><br>215/45R17<br>A01)K01)K04)<br><br>225/45R17<br>A01)K01)K04) | A02) bis A10)         |

e4\*2007/46\*0131\*00

1030/970(0)

5/114.367

**Auflagen und Hinweise**

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12d  
Seite : 6 / 8  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12d  
Seite : 7 / 8  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- A98a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, sind auf den Rädern der Vorder- und Hinterachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- G88) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig **nicht** mit der Bereifungsgröße 225/45R18 ausgerüstet oder diese **nicht** in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50 ° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.  
Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal-möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K51) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich.  
- die Radhauskante ist im Bereich von 45-Grad vor und hinter der Radmitte umzulegen,  
- der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen oder auszuschneiden

Die Anlage Nr. 12d mit den Blättern 1 bis 8 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12d  
Seite : 8 / 8  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



---

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-12d~KI-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12e  
 Seite : 1 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller : Chrysler (USA)

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|-----------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| PK,JS           | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 120 Nm       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12e  
 Seite : 2 / 3  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: PK                                    |                      |  |                       |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e11*2001/116*0142*.. |                      |  |                       |
| Motorleistung (kW)                         | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103 bis 125                                | Dodge Caliber        | 215/60R17<br>225/55R17<br>235/55R17                    | A02) bis A10)         |
| 103 bis 125                                | Jeep Compass         | 215/60R17<br>225/55R17<br>235/55R17                    | A02) bis A10)         |
| 103 bis 125                                | Jeep Patriot         | 215/60R17<br>225/55R17                                 | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0142\*08

1080/1050(0) Caliber  
 1080/1010(0) Compass  
 1080/1040(0) Patriot

5/114.367

| Typ: JS                                    |   |  |                       |
|--|---|--|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e11*2001/116*0143*.. |   |  |                       |
| Motorleistung (kW)                         | Handelsbezeichnungen                        | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 103 bis 138                                | Chrysler Sebring (Stufenheck 4trg., Cabrio) | 215/60R17<br>225/55R17<br>235/55R17                    | A02) bis A10)         |
| 103 bis 138                                | Dodge Avenger                               | 215/60R17<br>225/55R17<br>235/55R17                    | A02) bis A10)         |

e11\*2001/116\*0142\*05

1180/1048(0)

5/114.367

### Auflagen und Hinweise

A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.



Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12e  
Seite : 3 / 3  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707

- 
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammern gewichtet ausgewuchtet werden.

Die Anlage Nr. 12e mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-12e~CH-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12f  
 Seite : 1 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



**Technische Daten, Kurzfassung**

**Raddaten**

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

**Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Citroen (F)

| Radbefestigung  |                                       |             |              |
|-----------------|---------------------------------------|-------------|--------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugsmoment |
| V               | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm       |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12f  
 Seite : 2 / 3  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>V</b>      |                      | ABE / EG-Genehmigung: <b>e2*2001/116*0358*..</b>                                      |                       |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------|
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen              | Auflagen und Hinweise |
| 115 bis 125        | C-Crosser            | 215/65R17<br>A93)<br><br>225/60R17<br><br>235/55R17<br><br>235/60R17<br><br>245/55R17 | A02) bis A10)         |

e2\*2001/116\*0358\*06

1150/1300(1440)

5/114.3/67

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12f  
Seite : 3 / 3  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammerngewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

Die Anlage Nr. 12f mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010

RA-000490-A0-233-12f~CI-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12g  
 Seite : 1 / 3  
 Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
 Teiletyp : C19 707



## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Radtyp:                   | <b>C19 707</b>                    |
| Art des Sonderrades:      | Einteiliges Leichtmetallsonderrad |
| Radausführung:            | <b>CMS 599/04</b>                 |
| Artikel- oder Katalog-Nr: | C19 707 40 10                     |
| Radgröße:                 | 7Jx17H2                           |
| Rad-Einpresstiefe:        | 40 mm                             |
| Lochkreisdurchmesser:     | 114,3 mm                          |
| Lochzahl:                 | 5                                 |
| Mittenlochdurchmesser:    | 67,20 mm                          |
| Zentrierart:              | Mittenzentrierung                 |
| Zentrierring:             | ohne Ring                         |
| geprüfte Radlast:         | 725 kg                            |
| bei Reifenabrollumfang:   | 2290 mm                           |

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller oder Marke : Peugeot (F)

| Radbefestigung  |                                       |             |               |
|-----------------|---------------------------------------|-------------|---------------|
| Fahrzeugtyp(en) | Beschreibung der Befestigungsteile    | Zubehör-Kit | Anzugs-moment |
| V               | Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 | Z 75        | 110 Nm        |

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
 Nr. : RA-000490-A0-233  
 Anlage-Nr. : 12g  
 Seite : 2 / 3  
 Auftraggeber : CMS Trading Automotive GmbH  
 Teiletyp : C19 707



| Typ: <b>V</b>      |                      | ABE / EG-Genehmigung: <b>e2*2001/116*0357*..</b>                                      |                       |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------|
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen<br><b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen              | Auflagen und Hinweise |
| 115 bis 125        | 4007                 | 215/65R17<br>A93)<br><br>225/60R17<br><br>235/55R17<br><br>235/60R17<br><br>245/55R17 | A02) bis A10)         |

e2\*2001/116\*0357\*05

1150/1300(1440)

5/114.3/67

### Auflagen und Hinweise

- A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle „Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol“ zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Gutachten zur Erteilung der ABE-Nr. 47990 nach § 22 STVZO  
Nr. : RA-000490-A0-233  
Anlage-Nr. : 12g  
Seite : 3 / 3  
Auftraggeber : **CMS Trading Automotive GmbH**  
Teiletyp : C19 707



- 
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

Die Anlage Nr. 12g mit den Blättern 1 bis 3 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ C19 707 des Auftraggebers CMS Trading Automotive GmbH.

Essen, 01.02.2010  
RA-000490-A0-233-12g~PE-5-114\_3-67-67\_2-40-C19\_707\_40\_10.doc